

613080-2026 - Súťaž

Nemecko – Inštalovanie osvetlenia ciest – Betrieb von Straßenbeleuchtung

OJ S 172/2026 07/09/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Dortmunder Energie- und Wasserversorgung GmbH

E-mail: l.michalski@dsw21.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou miestneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

Činnosť obstarávateľa: Výroba, preprava alebo distribúcia plynu alebo tepla

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Betrieb von Straßenbeleuchtung

Opis: Betrieb von Leuchtstellen der Straßenbeleuchtung sowie Neubau von Spezialmasten für Ladeeinrichtungen in Dortmund zur Vergabe des Straßenbeleuchtungsvertrags 2025 der Stadt Dortmund in drei Losen: - Los 1 - Betrieb und Instandhaltung Nord - Los 2 - Betrieb und Instandhaltung Süd - Los 3 - Betrieb und Instandhaltung Mitte sowie Neubau Laternenmaste für Ladeeinrichtungen

Identifikátor postupu: 189f2766-5554-4fb4-90e7-26859d84c82a

Interný identifikátor: 3791482

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

Hlavné prvky postupu: 1. Für die Vergabe des Betriebs und der Instandhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen sowie des Aufbaus von Spezialmasten für Ladeeinrichtungen in Dortmund werden Rahmenverträge geschlossen. Die vom Auftragnehmer (AN) umzusetzende Leistung umfasst sämtliche Maßnahmen zur Herbeiführung der einwandfreien Betriebsfunktionen der Anlagen. 2. Der Betrieb und die Instandhaltung der Straßenbeleuchtung bezieht sich auf die vorhandenen ca. 55.000 Leuchtstellen (48.000 LED, 7.000 konventionell; Lichtpunkthöhen 3,7 m bis 15 m) in Dortmund und umfasst alle notwendigen Arbeiten, unter anderem die Entstörung, Inspektion und Wartung, die Beseitigung von Unfall- und sonstigen Schäden, sowie der Austausch der Steuerungstechnik. 3. Neben den Leuchtstellen umfasst der Betrieb auch ca. 350 Maststeckdosen, ca. 350 Gateways, ca. 99 Info-/Dialogdisplays, ca. 320 Schaltstellen, ca. 200 Schaltschränke und ca. 3 Schalthäuser für Tunnelanlagen. 4. Der Betrieb und die Instandhaltung der Straßenbeleuchtung werden in drei Lose aufgeteilt. - Los 1: Gebiet Nord mit etwa 19.000 Leuchtstellen - Los 2: Gebiet Süd mit etwa 21.000 Leuchtstellen - Los 3: Gebiet Mitte mit etwa 15.000 Leuchtstellen plus Seilanlagen stadtweit Zusatzeinrichtungen (Ziffer 3) verteilen sich in etwa gemäß des Mengenverhältnisses der Leuchtstellen auf die drei Lose bzw. Gebiete.

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45316110 Inštalovanie osvetlenia ciest

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Dortmund

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYDFDQ2E#

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ

sektvo -

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Uchádzač musí predložiť ponuky pre všetky časti

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 2

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie, Súťažný podklad

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Účast' v zločineckej organizácii: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Podvod: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Korupcia: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Porušenie povinností platiť dane: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Porušenie povinností platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Platobná neschopnosť: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Aktíva spravované likvidátorom: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Pozastavené podnikateľské činnosti: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Závažné odborné pochybenie: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Los 1 - Betrieb und Instandhaltung Nord

Opis: Einziges Zuschlagskriterium ist der Preis. Eine losweise Vergabe behalten wir uns vor.

Ein Bieter kann maximal für zwei Lose den Zuschlag erhalten.

Interný identifikátor: 1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45316110 Inštalovanie osvetlenia ciest

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Dortmund

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/01/2027

Dátum konca trvania: 31/12/2034

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 7

Ďalšie informácie o obnovení: Die Rahmenverträge sollen über acht Jahre, mit Option zur Verlängerung von sieben Mal um jeweils ein weiteres Jahr, abgeschlossen werden. Die Gesamtlaufzeit nach Verlängerungen beträgt demnach maximal 15 Jahre

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie, Súťažný podklad

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: - Formular I: Ausgefüllte und von allen Mitgliedern gegengezeichnete Bietergemeinschaftserklärung (nur bei Teilnahme als Bietergemeinschaft erforderlich) - Formular II: Eigenerklärung zu Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB - Formular III: Erklärung zu § 19 Abs. 3 des Mindestlohngesetz - Formular IV: Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 des Rates vom 8. April 2022 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 22 der Verordnung (EU) 2023/1214 des Rates vom 23. Juni 2023 (Russlandsanktion) - Formular V: Eigenerklärung Betriebshaftpflichtversicherung Eignungsvoraussetzung ist das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung, für die von der Leistungsbeschreibung umfassten Tätigkeiten. Der Nachweis erfolgt über Eigenerklärung. Auf Verlangen des Auftraggebers im Rahmen der Angebotsprüfung ist ein Nachweis der bestehenden Versicherung einzureichen. Es genügt zunächst die Vorlage einer entsprechenden Kopie. Das Original ist auf Verlangen vorzulegen. Hinweis: Zum Zeitpunkt des Leistungsbeginns muss die Betriebshaftpflichtversicherung eine Deckungssumme in Höhe von mind. 2 Mio. EUR für Personenschäden und mind. 1 Mio. EUR für Sach- und Vermögensschäden betragen. - Formular VI: Jahresumsätze in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren Der Bieter hat für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre den jeweiligen Jahresgesamtumsatz anzugeben. Bietergemeinschaften haben entsprechende Umsatzangaben für alle Mitglieder zu machen; es genügt die entsprechende Summenangabe für alle Mitglieder zusammen. Um die Eignung für den ausgeschriebenen Auftrag nachzuweisen, muss der jeweilige Jahresumsatz in jedem der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre mind. 100.000 EUR betragen - Formular VII: Eigenerklärung zum Unternehmen - Formular VIII: Ausgefülltes Formular Bieter-Referenzliste je Los - Formular IX - XI: Verpflichtungserklärung Eignungsleihe (nur bei Bedarf erforderlich) Einzelbieter und Bietergemeinschaften steht die Möglichkeit der Eignungsleihe unter den gesetzlichen Voraussetzungen (vgl. § 47 VgV) offen. Zum Nachweis, dass die für den Auftrag erforderlichen Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen werden, kann beispielsweise eine Verpflichtungserklärung entsprechend dem mit den Vergabeunterlagen zur Verfügung gestellten Muster verwendet werden. - Formular XII: Eigenerklärung Eintrag in Berufs- und Handelsregister Der Bieter muss in das Berufs- und Handelsregister eingetragen sein. Bieter aus EU-Mitgliedstaaten müssen eine Eintragung in einem vergleichbaren Register des Mitgliedsstaates ihres Sitzes vorweisen. Der Nachweis erfolgt durch Eigenerklärung.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Angebotspreis

Opis: 100 % Preis

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 28/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.vergabe.metropol Ruhr.de/VMPsSatellite/notice/CXPSYDFDQ2E/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: Vergabemarktplatz Metropole Ruhr

URL: <https://www.vergabe.metropol Ruhr.de/VMPsSatellite/notice/CXPSYDFDQ2E>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky postupu:

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 16/10/2026

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.vergabe.metropol Ruhr.de/VMPsSatellite/notice/CXPSYDFDQ2E>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 05/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Nach § 51 der Sektorenverordnung (SektVO) dürfen Auftraggeber fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmens- und leistungsbezogene Unterlagen von Bietern nachfordern.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: - Formular I: Ausgefüllte und von allen Mitgliedern gegengezeichnete Bietergemeinschaftserklärung (nur bei Teilnahme als Bietergemeinschaft erforderlich) - Formular II: Eigenerklärung zu Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB - Formular III: Erklärung zu § 19 Abs. 3 des Mindestlohngesetz - Formular IV: Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 des Rates vom 8. April 2022 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 22 der Verordnung (EU) 2023/1214 des Rates vom 23. Juni 2023 (Russlandsanktion) - Formular V: Eigenerklärung

Betriebshaftpflichtversicherung Eignungsvoraussetzung ist das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung, für die von der Leistungsbeschreibung umfassten Tätigkeiten. Der Nachweis erfolgt über Eigenerklärung. Auf Verlangen des Auftraggebers im Rahmen der Angebotsprüfung ist ein Nachweis der bestehenden Versicherung einzureichen. Es genügt zunächst die Vorlage einer entsprechenden Kopie. Das Original ist auf Verlangen vorzulegen

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanismus financovania: Die Leistungen werden per Gutschrift abgerechnet. Hierzu ist zwingend die Leistungserfassung durch den Auftragnehmer in unserem Online-System "Extranet für Dienstleister" erforderlich. Abschlagszahlungen bzw. Teilaufmäße werden innerhalb 21 Tagen, Schlusszahlung innerhalb 30 Tagen jeweils netto Kasse gezahlt. Wird vertraglich vereinbart, dass im Gutschriftenverfahren über eine Leistungserfassung im Extranet abgerechnet wird, dann gelten folgende Bedingungen nicht: Punkt 7 Satz 1 der "Allgemeinen Einkaufs- und Zahlungsbedingungen" und der Satz "Bitte schicken Sie Ihre Rechnungen im PDF-Format an: ...".

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Münster

Informácie o lehotách na preskúmanie: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingelegt werden. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Dortmunder Energie- und Wasserversorgung GmbH

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Dortmunder Energie- und Wasserversorgung GmbH

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Los 2 - Betrieb und Instandhaltung Süd

Opis: Einziges Zuschlagskriterium ist der Preis. Eine losweise Vergabe behalten wir uns vor.

Ein Bieter kann maximal für zwei Lose den Zuschlag erhalten.

Interný identifikátor: 2

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45316110 Inštalovanie osvetlenia ciest

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Dortmund

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/01/2027

Dátum konca trvania: 31/12/2034

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 7

Ďalšie informácie o obnovení: Die Rahmenverträge sollen über acht Jahre, mit Option zur Verlängerung von sieben Mal um jeweils ein weiteres Jahr, abgeschlossen werden. Die Gesamtlaufzeit nach Verlängerungen beträgt demnach maximal 15 Jahre

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie, Súťažný podklad

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: - Formular I: Ausgefüllte und von allen Mitgliedern gegengezeichnete Bietergemeinschaftserklärung (nur bei Teilnahme als Bietergemeinschaft erforderlich) - Formular II: Eigenerklärung zu Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB - Formular III: Erklärung zu § 19 Abs. 3 des Mindestlohngesetz - Formular IV: Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 des Rates vom 8. April 2022 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 22 der Verordnung (EU) 2023/1214 des Rates vom 23. Juni 2023 (Russlandsanktion) - Formular V: Eigenerklärung Betriebshaftpflichtversicherung Eignungsvoraussetzung ist das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung, für die von der Leistungsbeschreibung umfassten Tätigkeiten. Der Nachweis erfolgt über Eigenerklärung. Auf Verlangen des Auftraggebers im Rahmen der Angebotsprüfung ist ein Nachweis der bestehenden Versicherung einzureichen. Es genügt zunächst die Vorlage einer entsprechenden Kopie. Das Original ist auf Verlangen vorzulegen. Hinweis: Zum Zeitpunkt des Leistungsbeginns muss die Betriebshaftpflichtversicherung eine Deckungssumme in Höhe von mind. 2 Mio. EUR für Personenschäden und mind. 1 Mio. EUR für Sach- und Vermögensschäden betragen. - Formular VI: Jahresumsätze in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren Der Bieter hat für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre den jeweiligen Jahresgesamtumsatz anzugeben. Bietergemeinschaften haben entsprechende Umsatzangaben für alle Mitglieder zu machen; es genügt die entsprechende Summenangabe für alle Mitglieder zusammen. Um die Eignung für den ausgeschriebenen Auftrag nachzuweisen, muss der jeweilige Jahresumsatz in jedem der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre mind. 100.000 EUR betragen - Formular VII: Eigenerklärung zum Unternehmen - Formular VIII: Ausgefülltes Formular Bieter-Referenzliste je Los - Formular IX - XI: Verpflichtungserklärung Eignungsleihe (nur bei Bedarf erforderlich) Einzelbieter und Bietergemeinschaften steht die Möglichkeit der Eignungsleihe unter den gesetzlichen Voraussetzungen (vgl. § 47 VgV) offen. Zum Nachweis, dass die für den Auftrag erforderlichen Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen werden, kann beispielsweise eine Verpflichtungserklärung entsprechend dem mit den Vergabeunterlagen zur Verfügung gestellten Muster verwendet werden. - Formular XII: Eigenerklärung Eintrag in Berufs- und Handelsregister Der Bieter muss in das Berufs- und Handelsregister eingetragen sein. Bieter aus EU-Mitgliedstaaten müssen eine Eintragung in einem vergleichbaren Register des Mitgliedsstaates ihres Sitzes vorweisen. Der Nachweis erfolgt durch Eigenerklärung.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Angebotspreis

Opis: 100 % Preis

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 28/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDFDQ2E/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: Vergabemarktplatz Metropole Ruhr

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDFDQ2E>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky postupu:

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 16/10/2026

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDFDQ2E>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 05/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Nach § 51 der Sektorenverordnung (SektVO) dürfen Auftraggeber fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmens- und leistungsbezogene Unterlagen von Bietern nachfordern.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: - Formular I: Ausgefüllte und von allen Mitgliedern gegengezeichnete Bietergemeinschaftserklärung (nur bei Teilnahme als Bietergemeinschaft erforderlich) - Formular II: Eigenerklärung zu Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB - Formular III: Erklärung zu § 19 Abs. 3 des Mindestlohngesetz - Formular IV: Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 des Rates vom 8. April 2022 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 22 der Verordnung (EU) 2023/1214 des Rates vom 23. Juni 2023 (Russlandsanktion) - Formular V: Eigenerklärung

Betriebshaftpflichtversicherung Eignungsvoraussetzung ist das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung, für die von der Leistungsbeschreibung umfassten Tätigkeiten. Der Nachweis erfolgt über Eigenerklärung. Auf Verlangen des Auftraggebers im Rahmen der Angebotsprüfung ist ein Nachweis der bestehenden Versicherung einzureichen. Es genügt zunächst die Vorlage einer entsprechenden Kopie. Das Original ist auf Verlangen vorzulegen

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanismus financovania: Die Leistungen werden per Gutschrift abgerechnet. Hierzu ist zwingend die Leistungserfassung durch den Auftragnehmer in unserem Online-System "Extranet für Dienstleister" erforderlich. Abschlagszahlungen bzw. Teilaufmäße werden innerhalb 21 Tagen, Schlusszahlung innerhalb 30 Tagen jeweils netto Kasse gezahlt. Wird vertraglich vereinbart, dass im Gutschriftenverfahren über eine Leistungserfassung im Extranet abgerechnet wird, dann gelten folgende Bedingungen nicht: Punkt 7 Satz 1 der "Allgemeinen Einkaufs- und Zahlungsbedingungen" und der Satz "Bitte schicken Sie Ihre Rechnungen im PDF-Format an: ...".

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Münster
Informácie o lehotách na preskúmanie: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingelegt werden. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Dortmunder Energie- und Wasserversorgung GmbH

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Dortmunder Energie- und Wasserversorgung GmbH

5.1. Časť: LOT-0003

Názov: Los 3 - Betrieb und Instandhaltung Mitte plus Seilan. und Neubau Laternenmaste für Ladeeinrichtungen

Opis: Einziges Zuschlagskriterium ist der Preis. Eine losweise Vergabe behalten wir uns vor. Ein Bieter kann maximal für zwei Lose den Zuschlag erhalten.

Interný identifikátor: 3

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45316110 Inštalovanie osvetlenia ciest

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Dortmund

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/01/2027

Dátum konca trvania: 31/12/2034

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 7

Ďalšie informácie o obnovení: Die Rahmenverträge sollen über acht Jahre, mit Option zur Verlängerung von sieben Mal um jeweils ein weiteres Jahr, abgeschlossen werden. Die Gesamtlaufzeit nach Verlängerungen beträgt demnach maximal 15 Jahre

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie, Súťažný podklad

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: - Formular I: Ausgefüllte und von allen Mitgliedern

gegengezeichnete Bietergemeinschaftserklärung (nur bei Teilnahme als Bietergemeinschaft

erforderlich) - Formular II: Eigenerklärung zu Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB - Formular III: Erklärung zu § 19 Abs. 3 des Mindestlohngesetz - Formular IV: Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 des Rates vom 8. April 2022 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 22 der Verordnung (EU) 2023/1214 des Rates vom 23. Juni 2023 (Russlandsanktion) - Formular V: Eigenerklärung Betriebshaftpflichtversicherung Eignungsvoraussetzung ist das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung, für die von der Leistungsbeschreibung umfassten Tätigkeiten. Der Nachweis erfolgt über Eigenerklärung. Auf Verlangen des Auftraggebers im Rahmen der Angebotsprüfung ist ein Nachweis der bestehenden Versicherung einzureichen. Es genügt zunächst die Vorlage einer entsprechenden Kopie. Das Original ist auf Verlangen vorzulegen. Hinweis: Zum Zeitpunkt des Leistungsbeginns muss die Betriebshaftpflichtversicherung eine Deckungssumme in Höhe von mind. 2 Mio. EUR für Personenschäden und mind. 1 Mio. EUR für Sach- und Vermögensschäden betragen. - Formular VI: Jahresumsätze in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren Der Bieter hat für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre den jeweiligen Jahresgesamtumsatz anzugeben. Bietergemeinschaften haben entsprechende Umsatzangaben für alle Mitglieder zu machen; es genügt die entsprechende Summenangabe für alle Mitglieder zusammen. Um die Eignung für den ausgeschriebenen Auftrag nachzuweisen, muss der jeweilige Jahresumsatz in jedem der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre mind. 100.000 EUR betragen - Formular VII: Eigenerklärung zum Unternehmen - Formular VIII: Ausgefülltes Formular Bieter-Referenzliste je Los - Formular IX - XI: Verpflichtungserklärung Eignungsleihe (nur bei Bedarf erforderlich) Einzelbieter und Bietergemeinschaften steht die Möglichkeit der Eignungsleihe unter den gesetzlichen Voraussetzungen (vgl. § 47 VgV) offen. Zum Nachweis, dass die für den Auftrag erforderlichen Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen werden, kann beispielsweise eine Verpflichtungserklärung entsprechend dem mit den Vergabeunterlagen zur Verfügung gestellten Muster verwendet werden. - Formular XII: Eigenerklärung Eintrag in Berufs- und Handelsregister Der Bieter muss in das Berufs- und Handelsregister eingetragen sein. Bieter aus EU-Mitgliedstaaten müssen eine Eintragung in einem vergleichbaren Register des Mitgliedsstaates ihres Sitzes vorweisen. Der Nachweis erfolgt durch Eigenerklärung.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Angebotspreis

Opis: 100 % Preis

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 28/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.vergabe.metropol Ruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDFDQ2E/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: Vergabemarktplatz Metropole Ruhr

URL: <https://www.vergabe.metropol Ruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDFDQ2E>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky postupu:

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 16/10/2026

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDFDQ2E>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 05/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Nach § 51 der Sektorenverordnung (SektVO) dürfen Auftraggeber fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmens- und leistungsbezogene Unterlagen von Bietern nachfordern.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: - Formular I: Ausgefüllte und von allen Mitgliedern gegengezeichnete Bietergemeinschaftserklärung (nur bei Teilnahme als Bietergemeinschaft erforderlich) - Formular II: Eigenerklärung zu Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB - Formular III: Erklärung zu § 19 Abs. 3 des Mindestlohngesetz - Formular IV: Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 des Rates vom 8. April 2022 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 22 der Verordnung (EU) 2023/1214 des Rates vom 23. Juni 2023 (Russlandsanktion) - Formular V: Eigenerklärung

Betriebshaftpflichtversicherung Eignungsvoraussetzung ist das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung, für die von der Leistungsbeschreibung umfassten Tätigkeiten. Der Nachweis erfolgt über Eigenerklärung. Auf Verlangen des Auftraggebers im Rahmen der Angebotsprüfung ist ein Nachweis der bestehenden Versicherung einzureichen. Es genügt zunächst die Vorlage einer entsprechenden Kopie. Das Original ist auf Verlangen vorzulegen

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanismus financovania: Die Leistungen werden per Gutschrift abgerechnet. Hierzu ist zwingend die Leistungserfassung durch den Auftragnehmer in unserem Online-System "Extranet für Dienstleister" erforderlich. Abschlagszahlungen bzw. Teilaufmäße werden innerhalb 21 Tagen, Schlusszahlung innerhalb 30 Tagen jeweils netto Kasse gezahlt. Wird vertraglich vereinbart, dass im Gutschriftenverfahren über eine Leistungserfassung im Extranet abgerechnet wird, dann gelten folgende Bedingungen nicht: Punkt 7 Satz 1 der "Allgemeinen Einkaufs- und Zahlungsbedingungen" und der Satz "Bitte schicken Sie Ihre Rechnungen im PDF-Format an: ...".

5.1.15. Techniky**Rámcová dohoda:**

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Münster

Informácie o lehotách na preskúmanie: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingelegt werden. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Dortmunder Energie- und Wasserversorgung GmbH

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Dortmunder Energie- und Wasserversorgung GmbH

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Dortmunder Energie- und Wasserversorgung GmbH

Registračné číslo: DE 162678188

Poštová adresa: Günter-Samtlebe-Platz 1

Mesto: Dortmund

PSČ: 44135

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Vergabestelle - Frau Michalski

E-mail: l.michalski@dsw21.de

Telefón: +49 231955-2232

Internetová adresa: <http://www.dew21.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Centrálna obstarávacia organizácia, ktorá zadáva verejné zákazky alebo uzatvára rámcové dohody na stavebné práce, dodávky tovaru alebo služby určené pre iných kupujúcich

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Münster

Registračné číslo: DE164242157

Poštová adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9

Mesto: Münster

PSČ: 48147

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Krajina: Nemecko

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: de541f01-3480-45ae-9de7-22c83b8b003f - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 17

Dátum odoslania oznámenia: 04/09/2026 12:54:28 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 613080-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 172/2026

Dátum uverejnenia: 07/09/2026